TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN HOA LƯ - TỈNH NINH BÌNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 02/2019/ QĐST - DS *V/v: "Tranh chấp hợp đồng tín dụng"*	*Hoa Lư, ngày 19 tháng 3 năm 2019*

QUYẾT ĐỊNH

CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào các Điều 147; Điều 212 và Điều 213 của bộ luật tố tụng dân sự; Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án; và các Điều 463; Điều 466 của bộ luật dân sự; Điều 91 luật tổ chức tín dụng.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 11 tháng 3 năm 2019 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 01/2019/TLST - DS ngày 14 tháng 01 năm 2019.

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; Nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam. Địa chỉ: Số 2 Láng Hạ, quận Ba Đình, TP. Hà Nội; Người đại diện theo pháp luật: Ông Trịnh Ngọc Kh - chức vụ Chủ tịch Hội đồng thành viên.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Vũ Đức Th - Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn chi nhánh Hoa Lư, tỉnh Ninh Bình.

Người được ủy quyền lại: Ông Nguyễn Chí K - Chức vụ: Trưởng phòng kế hoạch kinh doanh.

Địa chỉ: Phố C, thị trấn Th, huyện H, tỉnh N.

- *Bị đơn*: Vợ chồng anh Nguyễn Trung K, chị Trần Thị Đ

Đều trú tại: Phố Th, thị trấn Th, huyện H, tỉnh N

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Vợ chồng ông Nguyễn Trung K, bà Trần Thị Đ có trách nhiệm trả cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Hoa Lư, Ninh Bình **676.000.000** đồng *(sáu trăm bảy mươi sáu triệu đồng)* tiền gốc, tiền lãi tính đến ngày 11/3/2019 là **549.950.646** đồng *(năm trăm bốn mươi chín triệu chín trăm năm mươi ngàn sáu trăm bốn mươi sáu đồng)* và tiếp tục chịu khoản tiền lãi phát sinh kể từ ngày 12/3/2019 của số tiền gốc còn nợ theo hợp đồng tín dụng số số 3308-LAV-201200601 ngày 11/7/2012 cho đến khi trả hết nợ gốc:

+ Kỳ 1: Ngày 30/5/2019 vợ chồng ông Nguyễn Trung K, bà Trần Thị Đ có trách nhiệm trả cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Hoa Lư, Ninh Bình là 180.000.000đ *(một trăm tám mươi triệu đồng)* tiền nợ gốc.

+ Kỳ 2: Ngày 30/7/2019 vợ chồng ông Nguyễn Trung K, bà Trần Thị Đ có trách nhiệm trả cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Hoa Lư, Ninh Bình là 180.000.000đ *(một trăm tám mươi triệu đồng)* tiền nợ gốc.

+ Kỳ 3: Ngày 30/9/2019 vợ chồng ông Nguyễn Trung K, bà Trần Thị Đ có trách nhiệm trả cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Hoa Lư, Ninh Bình là 180.000.000đ *(một trăm tám mươi triệu đồng)* tiền nợ gốc.

+ Kỳ 4: Ngày 30/11/2019 vợ chồng ông Nguyễn Trung K, bà Trần Thị Đ có trách nhiệm trả cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Hoa Lư, Ninh Bình là 136.000.000đ *(một trăm ba mươi sáu triệu đồng)* tiền nợ gốc còn lại và 549.950.646đ *(năm trăm bốn chín triệu chín trăm năm mươi ngàn sáu trăm bốn sáu đồng)* tiền lãi và tiền lãi phát sinh kể từ ngày 12/3/2019 của số tiền gốc còn nợ theo hợp đồng tín dụng số số 3308-LAV-201200601 ngày 11/7/2012 cho đến khi trả hết nợ gốc.

Nếu vợ chồng ông K bà Đ không trả số tiền nợ gốc và lãi như hai bên đã thỏa thuận, bất kỳ tại thời điểm nào vi phạm theo thời hạn thỏa thuận trên thì phát mãi tài sản thế chấp là quyền sử dụng đất diện tích đất 95m^2 và tài sản trên đất (nhà ở và công trình phụ khép kín 2,5 tầng, tổng diện tích sử dụng 230m^2) tại phố Th, thị trấn Th, huyện H, tỉnh N, tại thửa 275, tờ bản đồ số 20, giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AC384111 do UBND huyện H cấp ngày 10/09/2007 mang tên vợ chồng ông K bà Đ để thu hồi nợ cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Hoa Lư, Ninh Bình.

- Về án phí:

+ Vợ chồng anh Nguyễn Trung K và chị Trần Thị Đ nộp 24.389.000đ *(hai mươi bốn triệu ba trăm tám mươi chín ngàn đồng)* tiền án phí dân sự sơ thẩm

+ Trả lại cho Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Hoa Lư, Ninh Bình số tiền 24.223.358đ *(hai mươi bốn triệu hai trăm hai mươi ba ngàn ba trăm năm mươi tám đồng)* tạm ứng án phí đã nộp, tại biên lai số AA/2010/ 00902 ngày 14/01/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hoa Lư.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- *VKSND huyện Hoa Lư*
- *Các đương sự*
- *Toà án tỉnh*
- *Thi hành án*
- *Lưu hồ sơ*

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Đinh Xuân Tưởng